

17 Mart 2020 tarihli

Eyalet hükümetinin SARS-Cov-2 virüsünün yayılmasına karşı enfeksiyonundan korunma önlemleri düzenlemesi (korona düzenlemesi-CoronaVO)

20 Temmuz 2000 tarihli Enfeksiyon koruna yasası (IfSG) 32.ve bağlantılı 28.madde 1.fıkra 1./2.bent ve 31.madde (Alman medeni kanunu eki, I. 1045.sayfa/BGBl.), son olarak 10 Şubat 2020 tarihinde değişen (BGBl. I 148.sayfa) gereğince düzenleme:

§ 1

Okul, kreşler ve çocuk bakım merkezlerinin kapatılması

(1) 19 Nisan 2020 tarihinin bitimine kadar

1. Devlet okulları, okul kreşleri/anaokulları, ilkokul destek sınıfları ve bağımsız taşıyıcılara bağlı olan okullar ile okul kreşleri/anaokullarda dersler ile ders dışı ve diğer okul ile ilgili etkinlikler,
2. Okul binasının ders dışı amaçlar için kullanılması,
3. Kreş ve çocuk bakım kurumlarının hizmetlerinin sürdürmesi,
4. Güvenilir ilkokulda ders sonrası öğrenci bakım hizmetleri, esnek öğleden-sonra öğrenci bakım hizmetleri, hortlar ve okull hortlarının hizmetlerini sürdürmesi,

yasaktır.

(2) İşbu yasaklama 1.fıkraya istinaden LKHG yasası 28.madde gereğince tanınan, öğrencilerin tüm yıl boyunca yurt okullarına gitmeleri durumunda olan, reşit olmayanlar ve yatılı okullarda bulunan, tüm yıl boyunca açık olan özel pedagojik eğitim ve danışma merkezleri için geçerli değildir.

Yasaklama ayrıca yaşlı bakım eğitimi veren okullar, yaşlı bakım yardımı, hasta bakımı, hasta bakım yardımı, çocuk hasta bakımı, doğum bakımı (ebeler), acil yardım çalışanları ve tıp-teknisyen asistanları ile eczane teknisyen asistanları eğiten okullar için de geçerli

değildir-işbu meslek grupları öğrencilerinin bu okullarda ders görmesi ve sınava girmeleri ve ayrıca en geç 30 Mayıs 2020 tarihine kadar mezun olmaları durumunda. Bunun dışında yoğun hasta bakımı öğrencileri içinde bu durum geçerlidir.

Kültür Bakanlığı 1.fıkra gereğince özel pedagojik eğitim ve danışma merkezlerindeki destek ağırlıklı bölümler olan duygusal ve sosyal gelişme, görme, işitme, zihinsel gelişme, bedensel ve motorik gelişme, uzun süre hastahane tedavisi görmüş olan öğrenciler, ayrıca erken çocuk bölümü kurumlarında istisnalar yapılabilir- Bu durumların özel destek ve bakım ihtiyacı olması durumunda.

(3) Kültür bakanlığı okullardaki final sınavlarının yapılması konusunda 1.fıkra ile 4.madde 1 ve 5 sayılı yasası gereğince istisnalar uygulayabilir. Aynı durum Sosyal Bakanlığının sağlık meslekleri okulları ve sosyal meslekler okullarına istinaden ve ayrıca Kırsal Bölgeler Bakanlığına bağlı tarımsal eğitim alanlar için de geçerlidir.

(4) Her iki ebeveynin veya tek ebeveynin 6.fıkra uyarınca kritik altyapıda çalışması ve vazgeçilmez olması durumda, ilkokul, özel pedagojik eğitim ve danışma merkezleri, ilkokul destek sınıfları, anaokullar, ilkokul 5.ve 6.sınıf öğrencileri ve ayrıca kreşler, çocuk bakım merkezlerindeki çocuklar için 1.fıkra gereğince bu yasak uygulanmamaktadır.

Tek ebeveynlere verilen imkanların diğer ebeveynlere verilmesi için, işbu ebeveynlerin mecburi, örneğin hastalık nedeniyle, çocuklarına bakamama durumunda olmaları gerekiyor.Bu çocuklar için de 1.fıkra gereği acil bakım hizmeti, çocukların her zaman gittikleri kurumda, sunulmaktadır. Buradaki gruplar az sayıda çocuklardan oluşacak, burada istisnalar objektif imkansızlığa geçerlidir. 5.madde 2.fıkra gereğince acil bakım yerlerinde birlikte yemek yemek ise uygulanacaktır. Dikkat etme görevi sınırsız mümkün olması durumunda, Çocuk bakım düzenlemesi 1.madde (KiTaVO) gereğince acil bakım yerlerinde asgari personel anahtarından feraget edilebilir.

(5) 4.fıkra gereği acil bakım hizmetinin dışında kalan çocuklar,

1. Hastalığın bulaştığı kişiyle ilişkide olmak ve önceden olmuş olmak-şayet hastalığın bulaşmış kişiyle kontağı 14 günü geçmediyse, veya
2. Son 14 gün içerisinde, Robert Koch enstitüsünün (RKİ), kişinin bölgede kaldığı zamanda bölgeyi risk bölgesi olarak sınıflandırılması ve bu durum, kişinin işbu bölgeden döndükten sonra 14 gün içerisinde risk bölgesi olarak nitelendirilmesi durumunda, veya

3. Solunum yolları enfeksiyonu veya yüksek ateş semptomları ile

(6) 4.fıkra gereğince kritik altyapı olarak sayılan özelliklerle

1. BSİ-Kritis düzenlemesi 2-8 madde gereğince enerji, su, beslenme, iletişim tekniği ve telekommünikasyon, sağlık, finans ve sigorta, transport ve trafik sektörleri
2. Tıbbi ve bakımın ve ayrıca bu branşların ayakta tutulması için gerekli destek bölümleri, yaşlı bakımı ve hasta bakımı servisleri, ayrıca BSİ-KritisV düzenlemelerin 6.maddesi dışında olan tüm sektörleri kapsayan toplam altyapı
3. Hükümet ve idare, parlamento, Adliye ve sınır dışı tutuklama kurumları ile genel huzur kamu hizmetleri (IfSG yasası 36.madde 1.fıkra 1 sayılı kanunu kapsamındaki kurumlar) gibi tüm gerekli kurumlar.
4. Polis ve itfaiye (gönüllü itfaiyede), ayrıca acil/yardım bölümleri ile afet ve acil durum yönetimi
5. Radyo, televizyon ve basın
6. Toplu taşıma ve insan taşıyan raylı sistem şirketleri veya sahipleri. Ayrıca ulaşım trafiğinde çalışan yerel otobüs şirketleri.
7. Yol bakımı ve yol şirketleri personeli
8. Cenaze şirketleri.

(7) Kültür Bakanlığı 6.fıkraı kapsayan alanlar dışında kritik altyapı olarak diğer alanlar da duruma göre belirleyebilir.

(8) Şimdiye kadar aynı kurumlara giden ve burada yasağa tabii olan ve 1.ve 7.fıkra gereğince istisnaya tabii olmayan çocuklar ve öğrenciler, belirtilmiş kurumlara giremezler. Kişilere bakımla yükümlü olanlar ise mekan ve kurumlara girme yasağını gözetmeliler.

(9) Kültür Bakanlığı IfSG kanunu 32.madde 2.gereğince, hukuki düzenleme ile 1.fıkraya dayanan yasak süresini uzatabilir ve aynı zamanda Őartları belirleyebilir ve 4.ve 5.fıkra gereğince acil bakımın planlamasını uygun bir Őekle getirebilir. Yetkili dairelerin bu durumda Enfeksiyon yasası gereğince ileriye giden uygulamalar konusunda talimat verme konusunda bağımsızdır.

Ő 2

Yüksek Okullar

(1) niversitelerin, Pedagojik Yüksek okulların, Sanat ve Müzik Yüksek Okulların, Uygulamalı bilimler Yüksek Okulu, DHBW ve Eyalet akademilerinde 19 Nisan 2020 tarihine kadar ders verilmeyecektir. Daha önce baŐlanan eğitim derslerine de ara verilecektir. Online hizmetlerinin verilmesi halen mümkün olacaktır. İptal edilen etkinlikler ve sınavlar konusunda karar Yüksek Okulun kendi sorumluluğu çerçevesindedir. Yüksek Okullar, ğrencilerin tümünün 2020 yaz smestrine kadar gerekli dersleri yapabilmeli ve aynı zamanda derslerin devamlılığının mümkün olması gerekmektedir. Yemekhane ve kafeteryalar 19 Nisan2020 tarihine kadar kapalı kalacaktır. Eyalet kütüphaneler 19 Nisan 2020 tarihine kadar ziyaretçi trafiğine kapalı olacaktır. Bilimsel kullanım için online hizmetler açık kalabilir.

(2) Bilim Bakanlığı IfSG kanunu 32.madde 2.bent gereğince hukuksal düzenleme/talimatlarla 1.fıkra uyarınca yasak süresini uzatma ve ayrıca gerekçeli münferit olaylarda izin verme yetkisine sahiptir. Yetkili dairelerin Enfeksiyon yasası kapsamında vereceği diğer uygulama talimatları işbu kapsam dıŐındadır.

Ő 3

Toplantı ve diğer etkinliklerin yasağı

(1) Dernek ve diğer spor ve eğlence kurumları ile Volkshochschule (halk eğitim), 50 katılımcılardan daha fazla olan okul dışında müzik okulu ve diğer resmi ve özel eğitim kurumları, ayrıca otobüs seyahatları yasaktır.

(2) Kilise, cami, sinagog ve diğer inanç toplulukların toplantıları yasaktır.

(3) Diğer toplantı ve etkinlikler yasaktır.

(4) Yetkili daireler, enfeksiyondan koruma yasağı kapsamında 1.ve 3.fıkra gereğince önemli sebeplere istinaden istisnalar uygulayabilir, alttaki şartlar yerine gelmesi durumunda

1. Toplantılar ve diğer etkinliklerin 1.ve 6.fıkra gereğince kritik altyapı kapsamında olması
2. Yasal olarak öngörülen etkinlikler olması ve işbu etkinliğin ertelenmesi mümkün olmaması

(5) Sosyal Bakanlık İfSG kanunu 32.madde 2.bent gereğince 1.ve3. fıkra kapsamında hukuksal düzenlemeler aracılığı ile katılımcı sayısını değiştirebilir ve burada kapalı alanlarda ve açık alanlardaki etkinlikler için farklı sınırlar belirleyebilir.

§ 4

Kurumların kapatılması

(1) 19 Nisan 2020 tarihine kadar aşağıdaki kurum/mekanların işletme yasağı:

1. Her türlü kültür kurumları, özellikle müzeler, tiyatrolar, oyun sahneleri, açık hava tiyatrosu
2. Her türlü eğitim kurumları, özellikle akademiler, meslek ilerletme kurumları, halk eğitim kursları, müzik okulları, gençlik sanat okulları
3. Sinemalar
4. Yüzme ve kapalı havuzlar, termal ve eğlence havuzlar, saunalar,
5. Tüm resmi ve özel spor alanlar ve spor mekanları, özellikle spor salonlar ve dans okulları ve benzeri kurumlar,
6. Gençlik merkezleri,
7. Resmi kütüphaneler,

8. Eğlence mekanları, özellikle oyun salonları, kumarhaneler, iddia bayileri,
9. Fuhuş mekanları, genelevler ve benzeri mekanlar,
10. Dondurmacılar, barlar, nargile barları, klüpler, diskotekler, kafeler ve benzeri kurumlar-5.maddeye dayanmadığı şartıyla.
11. Fuarlar, sergiler, eğlence ve hayvanat bahçeleri ve (kapalı alanlar dışında) eğlence aktiviteler, özel marketler, iddia bayileri ve benzeri mekanlar,
12. Perakende satış mekanları, 3.fıkraya kapsamına girmemesi durumunda, özellikle Outlet merkezleri.
13. Kamuya ait oyun alanları.

(2) Sosyal Bakanlığı IfSG kanunu 32.madde 2.bent gereğince diğer kurumların işletilmesini yasaklama veya bir işletmenin şartlara bağlı kılma yetkisine sahiptir.

(3) Federal hükümetin ve eyalet başbakanlarının birlikte hareket etme kapsamında Almanya'nın kamu alanlarında Korona epidemisine karşı sosyal kontakların sınırlandırılmasında 16 Mart 2020 tarihli uygulamasının kapatılmadan muaf tutulan işletmeler (Gıda işletmeleri, pazarlar, alım-sipariş hizmetleri, içecek marketleri, eczaneler, sağlık ürünleri işletmeleri, bakım ürünleri dükkanları, petrol ofisleri, bankalar, posta, berberler, kuru temizlemeler, çamaşırhaneler, gazete büfesi, tarımsal ürünleri pazarı, tarım ürünleri-inşaat-bahçe ve hayvan ihtiyacı marketler ve toptancılar) gerekli hijyenik standartları, mekan giriş yönetimi ve uzun kuyrukları gözetmesi gerekmektedir. Ekonomi Bakanlığı bu durumlarda yaptırım uygulamaya yetkilidir.

§ 5

Restoran işletmelerinin kısıtlanması

(1) Restoranların işletilmesi esas itibariyle 19 Nisan 2020 tarihine kadar yasaktır.

(2) 1.fıkra gereğince içki ve yemek mekanları ile yemekhanelerin yasaktan muaf tutulması için şartlar

1. Misafir/müşterilerin oturduğu masaların arasında en az 1,5 metre mesafe olması gerekmektedir,
2. Ayakta durulan yerlerde ise müşterilerin arasında en az 1,5 metre mesafe olması gerekmektedir ve
3. İçki ve yemek mekanları en erken saat altıda açılıp ve en geç saat 18'de kapatmalıdır.

(3) Sosyal Bakanlık İfSG kanunu 32.madde 2.bent gereğince restoran işletmelerini yasaklayabilir veya işletmeyi yaptırımlara tabii kılabilir.

§ 6

Özellikle tehlike altında olan kişiler için önlemler

(1) İfSG kanunu 23.madde 3.fıkra 1.bent 1,3 ve 5 sayısı gereğince kurumlar, bakım ve destek ihtiyacı veya engeli olan, kısa süreli bakım dahil, kısmen ayakta tedavi hizmeti veren kurumlar esas olarak ziyarete kapatılmalıdır. Bu uygulamadan muaf olan kurumlar

1. Psikiyatri hastahaneleri, gerontopsikiyatri için hastahaneler dışında olmak üzere,
2. psikosomatik hastahaneler ve
3. çocuk ve gençlik psikiyatri hastahaneleri

ve onların dahilinde olan günlük klinikler.

(2) Bakım ve destek ihtiyacı veya engeli olan insanlar için yatılı tedavi uygulayan kurumlar ve ayakta bakım alan topluluk dairelerde yaşayan, yaşama-müdahil ve bakım yasasına tabii olan kurumlara giriş yasaktır. Kurumlar, enfeksiyondan korunmak için gerekli önlemleri almaları durumunda ziyaretçilerin girişine izin verebilirler.

(3) 1.ve 2.fıkroda belirtilen kurumlara dışardan gelen kişilerin girişi diğer, özellikle mesleki sebeplerden dolayı sadece istisnai durumlarda izine tabiidir. Giriş izni verildiği takdirde enfeksiyondan korunma kapsamında gerekli önlemler alınmalıdır.

(4) Geçmiş 14 gün içerisinde enfeksiyon almış bir kişiyle teması olan kişiler ve solunum yolu hastalığı veya yüksek ateşi olan kişilerin 1.ve 2.fıkroda belirtilen kurumlara girmesi yasaktır. Bu kişiler tedavi için işbu kurumlara gelmek istemeleri durumunda daha önceden izin almalıdırlar. Sadece acil durumda işbu düzenleme değişir. Mümkün olmaması durumunda, buradada enfeksiyondan korunma önlemleri alınmalıdır.

(5) Tıbbi bakımın ve bakım işletmesinin ayakta kalmasının sağlanması için 4.fıkra gereğince girişi yasaklanan kurumda çalışan personel, mesleki işlevine istinaden değerlendirilir ve koruma önlemlerinin dikkate alınması şartıyla işini sürdürebilir.

(6) 1., 2.ve 4.fıkralar kapsamında kurumlar yakın kişilere münferit olaylarda, örneğin ölüm refakatı veya hasta bir ouğun refakatılığı yapılması durumunda belirli şartlara bağlı olarak giriş izni verebilir.

(7) Bakım ncesi ve çevresinde olan bakım ve destek servisleri, grup halinde uyglandıkları müddetçe, özellikle etkillenmiş gruplarlar için kapatılır. Burada özellikle yer alanlar:

Sosyal yasası (SGB) XI 45c.madde 1.fıkra 1 sayılı hükmü ile bağlantılı destek hizmetleri düzenlemesi 6.madde 1.fıkra (UstA-VO), bakım grupları (kognitif engelleri olan insanlar için, örneğin demans hastası bakıma muhtaç insanlar) veya günlük hayatta desteğe ihtiyaç olan insanlar için diğer hizmetler (rneğin engelli ve bakıma muhtaç insanlar için boş vakitlerde gezmeler).Ek olarak burada- grup etkinliği olarak kaydedilmiş olmaları durumlarında ayrıca

- SGB kanunu 45c.maddesi 1.fıkra 1 sayılı ve bağlantılı olarak destek hizmetleri düzenlemesi 7.madde gereğince fahri inisiyatifler ve
- (SGB) XI 45d.maddesi 1 ve bağlantılı olarak destek hizmetleri düzenlemesi 8.madde gereğince İhkaki hak hizmetleri

(8) Sosyal Bakanlık IfSG kanunu 32.madde 2.fıkra gereğince hukuksal düzenlemeler kapsamında tehlike altında olan kişilerin SARS-Cov-2 enfeksiyonundan korumak için diğer düzenlemeler çıkartma ve düzenlemeleri işbu paragrafta değiştirme yetkisine sahiptir.

(9) ber die Zutrittsverbote nach den Abstzen 1 bis 4, ist durch die Einrichtungen in einer vor Zutritt gut sichtbaren Weise, beispielsweise durch einen aufflligen Aushang an den Zugangstren, zu informieren.

1.-4.fıkralar kapsamında belirtilen giriş yasaklarının mekan/kurum tarafından iyi bir şekilde görülen, örneğin giriş kapılarının bulunduğu yerde dikkat çeken bir yere asılarak bilgilendirilmesi gerekmektedir.

§ 7

Giriş yasakları

(1) 6.,1.madde 1.fıkra ve 2.madde 2.fıkroda belirtilen kurumlara, özellikle Yüksek okullar, okullar ve kreşlere, tamamen kapatılmaması durumunda, RKİ sınıflandırmasına istinaden son 14 günde yurtdışında olan bir risk bölgesinde veya özellikle etkilenmiş yurtiçinde bir bölgede kalmış, enfeksiyonlu bir kişiyle temasta bulunmuş veya solunum yolu enfeksiyonu veya yüksek ateşli kişilerin giriş yasağı geçerlidir.

(2) Ticari konaklama mekanları sadece gerekli olma ve kesinlikle turistik amaçlı olmaması şartı ile kullanılabilir.

§ 8

Enfeksiyon koruma yasası gereğince diğer önlemler

İşbu düzenleme kapsamında, yetkili daireler enfeksiyondan korunma önlemleri çıkartma hakkına sahiptir. Enfeksiyondan korunma yasası kapsamında Sosyal Bakanlık önlemleri çıkartma konusunda yetkili en yüksek polis dairesidir. Sosyal Bakanlık enfeksiyondan korunma yasası düzenlemesinin 1.maddesi 6.fıkra kapsamında yetkili yerel polis daireler üzerinde özel denetim yetkisine sahiptir.

§ 9

Kesinleşme

İşbu düzenleme bildirim günü kesinleşir. Aynı zamanda aynı şekilde belirtilmiş olan 16 Mart 2020 tarihli düzenleme geçersiz sayılır.

§ 10

Yürürlükten çıkma

(1) İşbu düzenleme 15 Haziran 2020 tarihinde yürürlükten çıkar.

(2) Sosyal Bakanlık IfSG yasası 32.madde 2.bent gereğince yürürlükten çıkma tarihini değiştirme yetkisine sahiptir.

Stuttgart, 17 Mart 2020

Baden-Württemberg eyalet hükümeti

Kretschmann

Strobl	Sitzmann
Dr. Eisenmann	Bauer
Untersteller	Dr. Hoffmeister-Kraut
Lucha	Hauk
Wolf	Hermann
Herrmann	Erlar